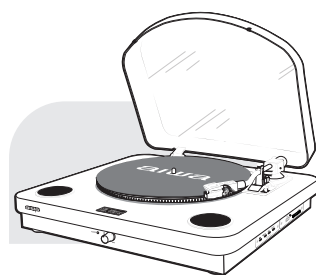


aiwa®

Japan est1951

GBTUR-200



QUICK GUIDE EN

GUÍA RÁPIDA ES

GUIDE RAPIDE FR

KURZANLEITUNG DE

GUIDA RAPIDA IT

+25

ALL-IN-ONE
STEREO TURNTABLE

aiwa®

Japan est1951

Follow us! aiwaEU



www.aiwaeurope.com

AIWA CO., LTD.
Kita-Ku
TOKYO 115-0045, JAPAN

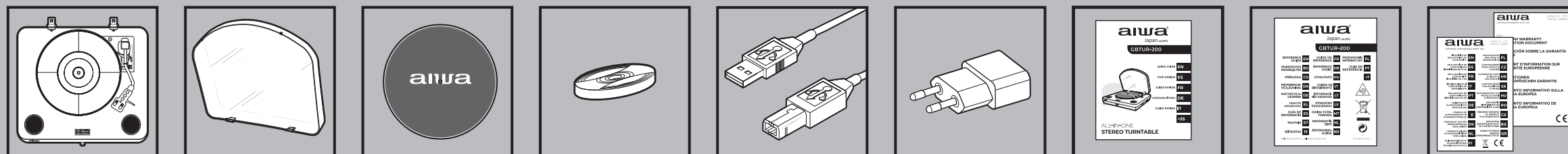


©AIWA EUROPE S.L.
All Rights Reserved.

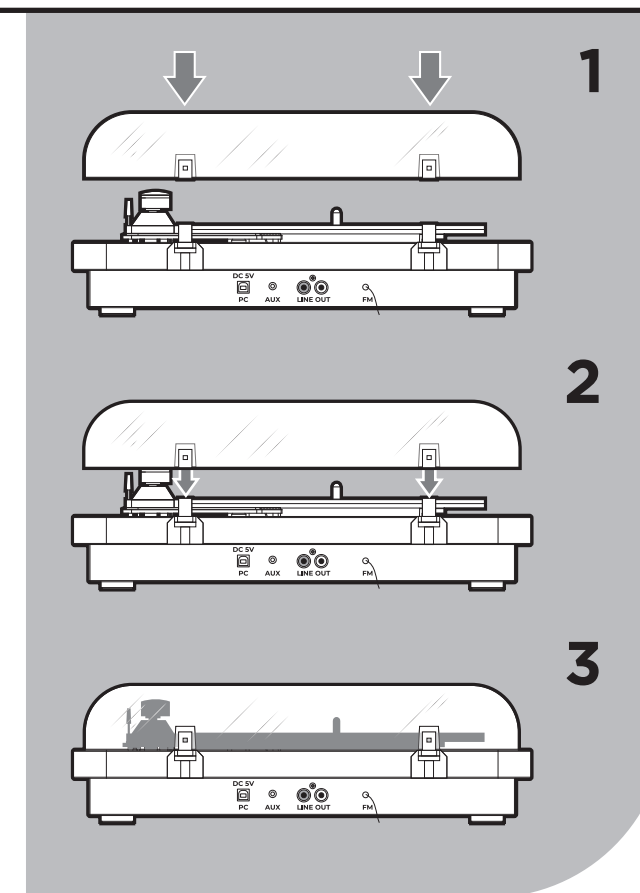
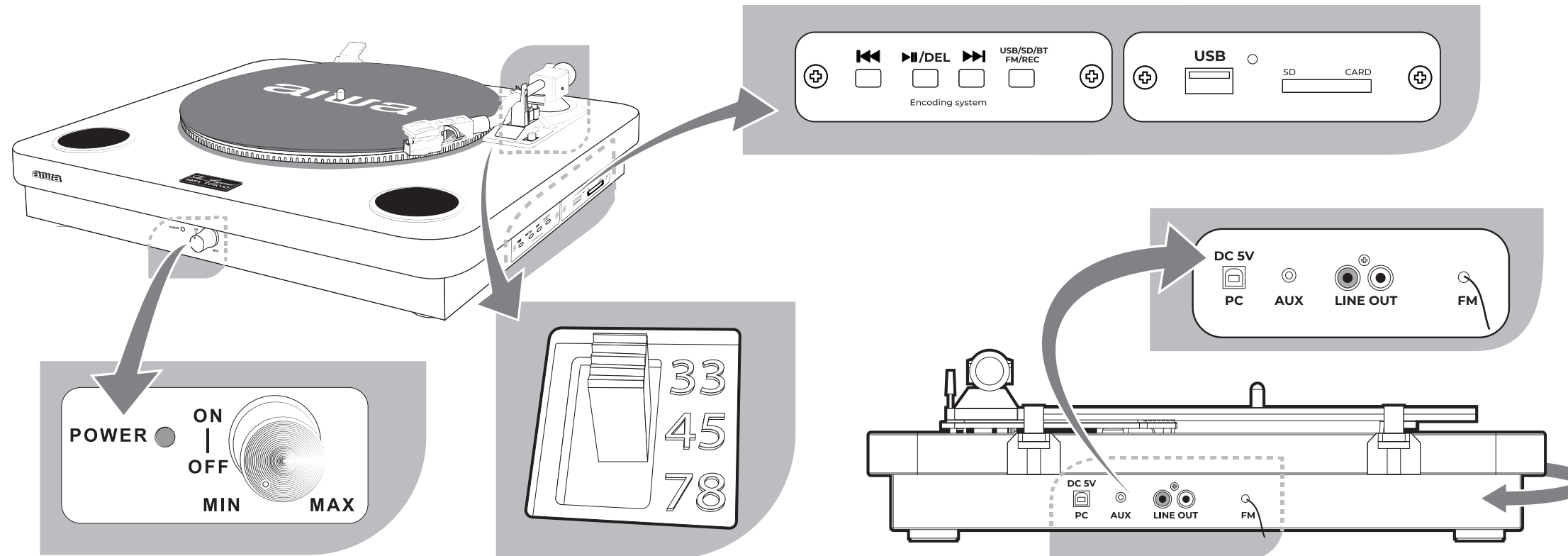
Printed in P.R.C.

V3

01. ACCESSORIES



02. OVERALL VIEW



GBTUR-200



33
45
78
RPM



UP TO
10 METERS

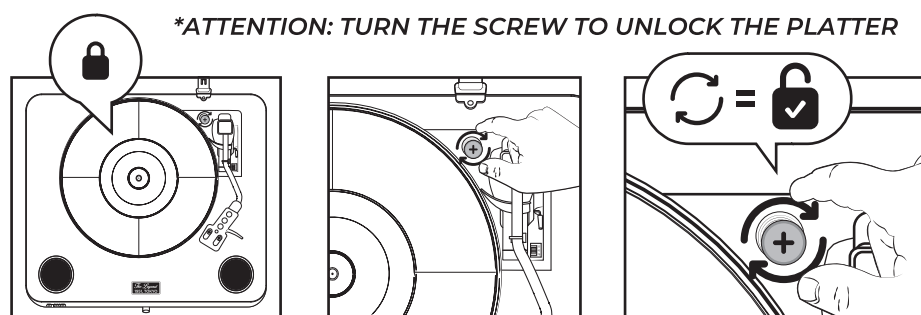


PLAY
FROM YOUR
SMARTPHONE

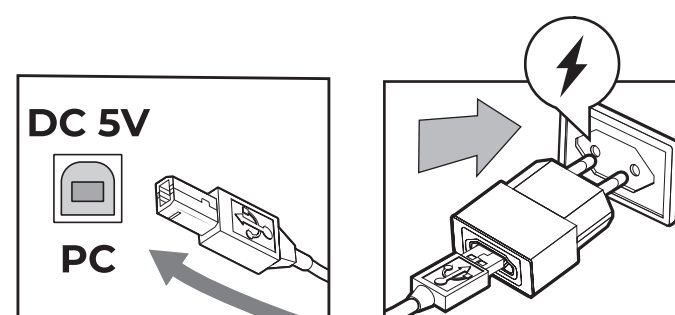


03. PLATTER THE UNLOCK

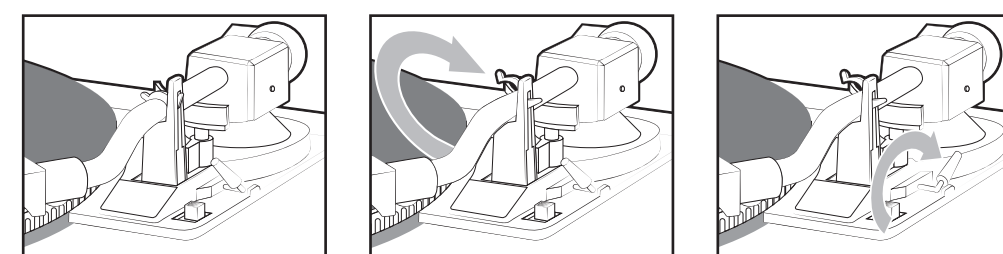
*ATTENTION: TURN THE SCREW TO UNLOCK THE PLATTER



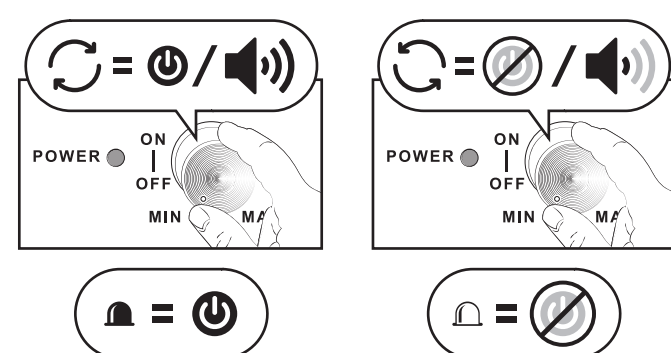
04. CONNECTION TO THE MAINS



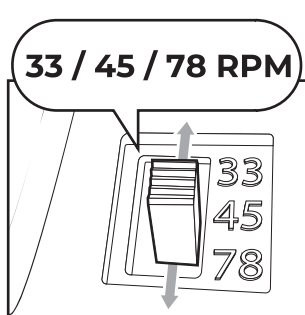
05. SECURE AND RELEASE THE TONEARM



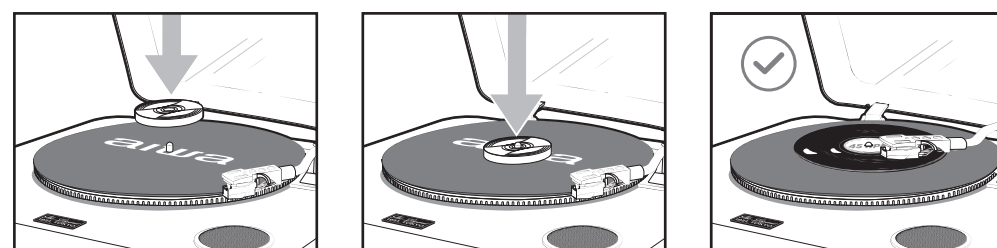
06. POWER ON/OFF & VOLUME



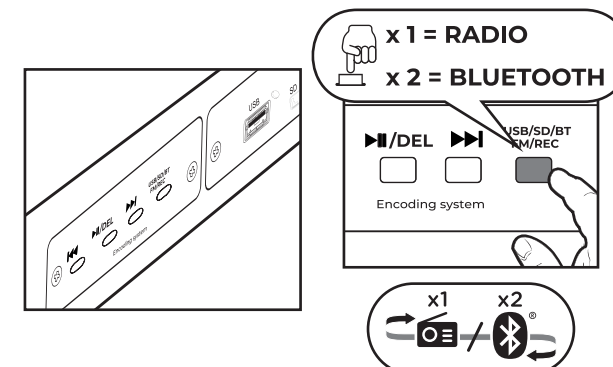
07. SPEED



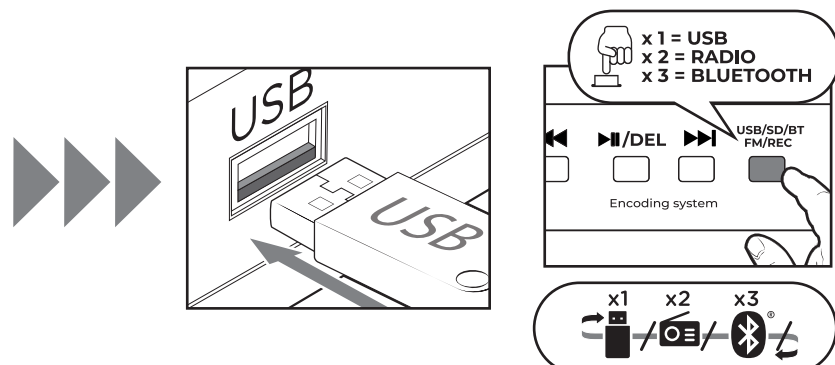
08. 45 RPM ADAPTOR



09. CHANGE THE FUNCTION MODE

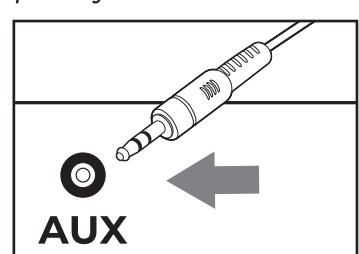


09. CHANGE THE FUNCTION MODE

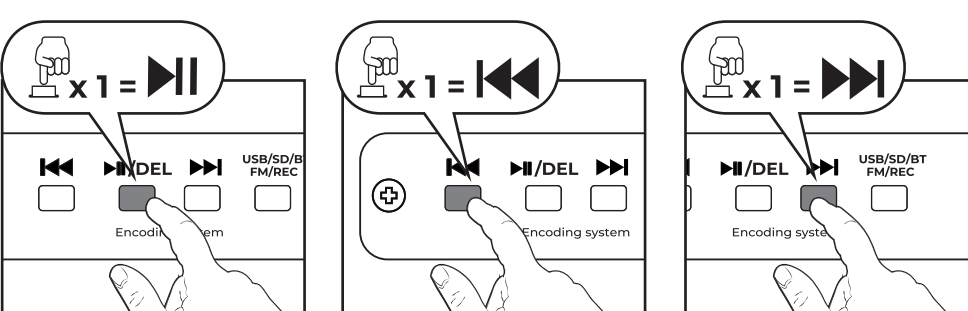


10. AUX IN

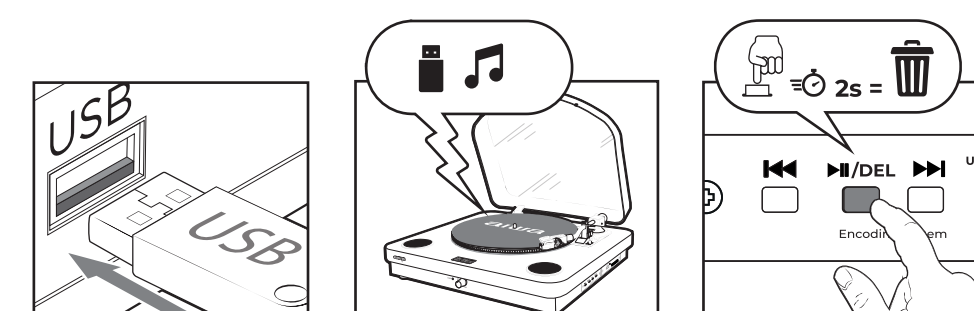
*The AUX-IN connection has priority over all mode.



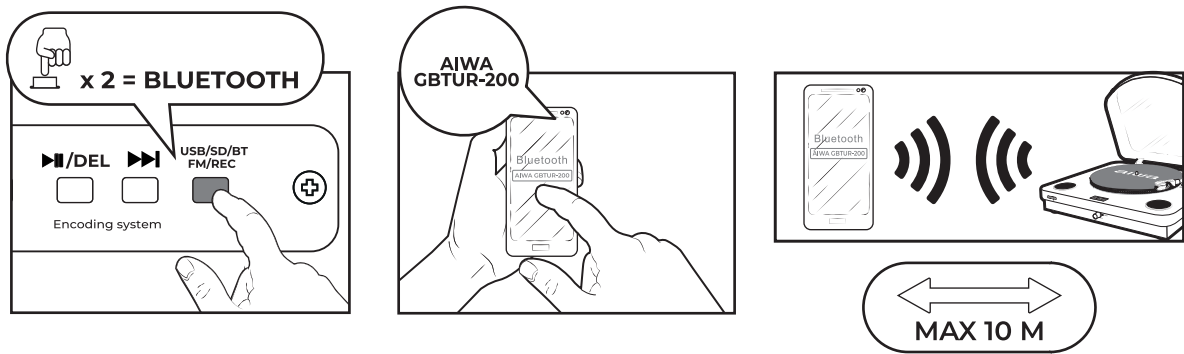
11. MUSIC PLAYBACK (USB & BT MODES)



12. DELETE THE SONG PLAYING ON USB



→ ? 13. BLUETOOTH CONNECTION



BS - БЪЛГАРСКИ: "ВНИМАНИЕ: ЗАВЪРТЕТЕ ВИНТА, ЗА ДА ОТКЛУЧИТЕ ПЛАТФОРМАТА. 01. Аксесоари 02. Общ преглед 03. Отключване на диска 04. Съвързване към захранването 05. Закрепване и осъбобаждаване на рамото 06. Включване/изключване и сила на звука 07. Адаптер за скорост 08. 45 RPM 09. Промяна на режима на функцията 10. Помощен вход "Връзката Aux-in има приоритет пред всички останали режими 11. Възпроизвеждане на музика (режими USB и BT) 12. Изтриване на песента, който се възпроизвежда от USB устройството 13. Bluetooth връзка 14. Възпроизвеждане на музика (от Bluetooth устройство) 15. FM радио функция 16. RCA връзка 17. Запис от винил на USB / Записвайте винил, Bluetooth и FM радио на вашата компютър чрез функцията за запис на компютър. *Предлага се със софтуера Audacity.

CS - ČESTNATA: "POZOOR: OTOČENÍM SROUBU
ODEMNĚNÍ PLOŠINU 01. Přislušenství 02. Přehled 03.
 Odblokování talíře 04. Připojení napájení 05. Zajištění a
 uvolnění raměnků 06. Zapnutí/vypnutí a hlasitost 07.
 Adaptér rychlosti 08, 45 ot./min 09. Změna režimu
 funkce 10. Pomocný vstup "Připojení Aux-in má prioritu
 před všemi ostatními režimy 11. Přehrávání hudby
 (režim USB a BT) 12. Smazání skladby přehrávané na
 USB disku 13. Bluetooth připojení 14. Přehrávání hudby
 (z Bluetooth zařízení) 15. Funkce FM rádia 16. RCA
 připojení 17. Nahrávání z vinyly na USB / Nahrávejte
 viny, Bluetooth a FM rádio do počítače pomocí funkce
 nahrávání do PC. "K dispozici se softwarem Audacity.

DA - DÅNSKY: *BEMÆRK: DREJ SKRUEEN FOR AT LÅSE
PLATFORMEN OP. 01. Tilbeholder 02. Oversigt 03. Frigor
pladetællerkenen 04. Strømtilslutning 05. Fastgør og
frigør tonearmen 06. Tænd/Sluk og lydstyrke 07.
Hastighedsadapter 08. 45 RPM / 09. Skift
funktionstilstand 10. Ekstra indgang *Aux-in forbindelse
har prioritet over alle andre tilstande 11. Musikafspilning
(USB- og BT-tilstande) 12. Slet sangen, der afspilles på
USB-drevet 13. Bluetooth-forbindelse 14.
Musikafspilning (fra Bluetooth-enhed) 15.
FM-radiofunktion 16. RCA-forbindelse 17. Vinyl til
USB-optagelse / Optag vinyl, Bluetooth og FM-radio til
din pc ved hjælp af pc-optagefunktionen. *Tilgængelig
med Audacity-software.

DE - DEUTSCHSPRACHIGE: *ACHTUNG: DREHEN SIE DIE SCHRAUBE, UM DIE PLATTFORM ZU ENTRIEGELN.*
01. Zubehör **02.** Übersicht **03.** Plattenteller entriegeln
04. Stromanschluss **05.** Tonarm sichern und freigeben
06. Ein/Aus und Lautstärke **07.**
Geschwindigkeitsadapter **08.** 45 U/min **09.**
Funktionsmodus ändern **10.** Hilfefingerg *Der
Aux-In-Anschluss hat Vorrang vor allen anderen Modi
11. Musikkwergabe (USB- und BT-Modus) **12.** Löschen
des auf dem USB-Laufwerk gespielten Titels **13.**
Bluetooth-Verbindung **14.** Musikkwergabe (vom
Bluetooth-Gerät) **15.** FM-Radiofunktion **16.**
RCA-Anschluss **17.** Vinyl-zu-USB-Aufnahme / Nehmen
Sie Vinyl, Bluetooth und FM-Radio mit der
PC-Aufnahmefunktion auf Ihren PC auf. *Verfügbar mit
Audacity-Software.

ΕΛ - ΕΛΛΗΝΙΚΗ "ΠΡΟΧΟΣΗ: ΓΥΡΙΣΤΕ ΤΗ ΒΙΔΑ ΠΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΕΚΚΛΕΙΔΟΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ. 01. Αξιοσημείωτο 02. Επισκόπηση 03. Εκκλείδωμο του πλατό 04. Ύνδωση ρεύματος 05. Ασφάλεια και απελευθέρωση του βραχίονα 06. Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση και ένταση 07. Προσαρμογές ταχύτητας 08. 4PM 09. Αλλαγή λειτουργίας 10. Βοηθητική είσοδος "Η ύνδωση Ακτιν-έξω προτεραιότητας έναντι όλων των άλλων λειτουργιών 11. Αναπαράγωγή μουσικής (λειτουργίες USB και BT) 12. Διαγράψω του τραγουδιού πο παίζει στη μονάδα USB 13. Ύνδωση Bluetooth 14. Αναπαράγωγή μουσικής (από συσκευή Bluetooth) 15. Λειτουργία ραδιοφώνων FM 16. Ύνδωση RCA 17. Εγγραφή από βινύλιο σε USB / Εγγραφή βινύλιο, Bluetooth και ραδιοφώνω FM στον υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας τη λειτουργία εγγραφής PC. "Διατίθεται με το λογισμικό Audacity.

ES - ESPAÑOL: *ATENCIÓN: GIRE EL TORNILLO PARA DESBLOQUEAR LA PLATAFORMA. **01.** Accesorios **02.** Vista general **03.** Desbloquear el plato **04.** Conexión o alimentación **05.** Asegurar y soltar el brazo fonocaptor **06.** Encendido/apagado y volumen **07.** Adaptador de velocidad **08.** 45 RPM **09.** Cambiar el modo de función **10.** Entrada auxiliar **11.** La conexión Aux-in tiene prioridad sobre todos los demás modos **11.** Reproducción de música (modos USB y BT) **12.** Eliminar la canción que se está reproduciendo en la unidad USB **13.** Conexión Bluetooth **14.** Reproducción de música (desde dispositivo Bluetooth) **15.** Función de radio FM **16.** Conexión RCA **17.** Grabación de vinilo a USB / Graba vinilo, Bluetooth y radio FM en tu PC mediante la función de grabación en PC. *Disponible con el software Audacity.

ET - EESTI: *TÄHELEPANU: KEERAKE KRUVI
PLATVORMI AVAMISEKS. **01.**Tarvikud **02.** Ülevaade **03.**
Avage alusplaat **04.** Toiteühendus **05.** Helikäpa

kinnitamine ja vabastamine **06**. Oide, tsiteerivälja ja
 helitegevus **07**. Kiirusadapтер **08**, 45 p/min **09**.
 Funktsioneerimisviit muutmine **10**, Absisend "Aux-in"
 ühendus on prioriteetne kõigi teiste režiimide ees **11**.
 Muusika taasesitus (USB- ja BT-režiimid) **12**. USB-drailil
 mängitava loka kustutamine **13**. Bluetooth-ühendus **14**.
 Muusika taasesitus (Bluetooth-seadmist) **15**. FM-raadio
 funktsioon **16**. RCA-ühendus **17**. Vinüüli salvestamine
 USB-le / Salvestage vinüüli, Bluetoothi ja FM-raadiot
 arvutisse, kasutades arvuti salvestusfunktsiooni. *Saadaval
 tarvitaraga Audacity.

FI - SUOMEN: "HUOMIO: KÄÄNNÄ RUUVIA AVATAKSESI ALUSTAN LUKITUKSEN. 01. Lisävarusteet 02. Yleiskatsaus 03. Aava leiväautosen lukitus 04. Virtalaitin 05. Äänivarren kiinnitys ja vapautus 06. Virta päälle/pois ja äänivoimattomuus 07. Nopeusadapteri 08. 45 RPM 09. Toimintotilain muuttaminen 10. Lisätulo 0. Ään-liitintä on ensisijainn kaikkien muihin tiloihin nähdn 11. Musiikin toisto (USB- ja BT-liitä) 12. USB-asemalla toistettavna kappaleen poistaminen 13. Bluetooth-yhteys 14. Musiikin toisto (Bluetooth-laitteista) 15. FM-radiontoiminto 16. RCA-liitäntä 17. Vinyylin tallennus USB:lle / Tallenna vinyylillä Bluetoothia ja FM-radionä tietokoneellesi PC-Tallennustiedotmuokkaa." Saatavilla Audacity-ohjelmistolla.

FR - FRANÇAISE: ATTENTION : TOURNER LA VIS POUR DÉVERROUILLER LA PLATEFORME. 01. Accessoires 02. Vue d'ensemble 03. Déverrouiller le plateau 04. Connexion électrique 05. Fixer et libérer le bras de lecture 06. Marche/Arrêt et volume 07. Adaptateur de vitesse 08. 45 tr/min 09. Changer le mode de fonctionnement 10. Entrée auxiliaire *La connexion Aux-in est prioritaire sur tous les autres modes 11. Lecture de musique (modes USB et BT) 12. Supprimer la chanson en cours de lecture sur la clé USB 13. Connexion Bluetooth 14. Lecture de musique [à partir d'un appareil Bluetooth] 15. Fonction radio FM 16. Connexion RCA 17. Enregistrement vinyle vers USB / Enregistrez du vinyle, du Bluetooth et de la radio FM sur votre PC à l'aide de la fonction d'enregistrement sur PC. *Disponible avec le logiciel Audacity.

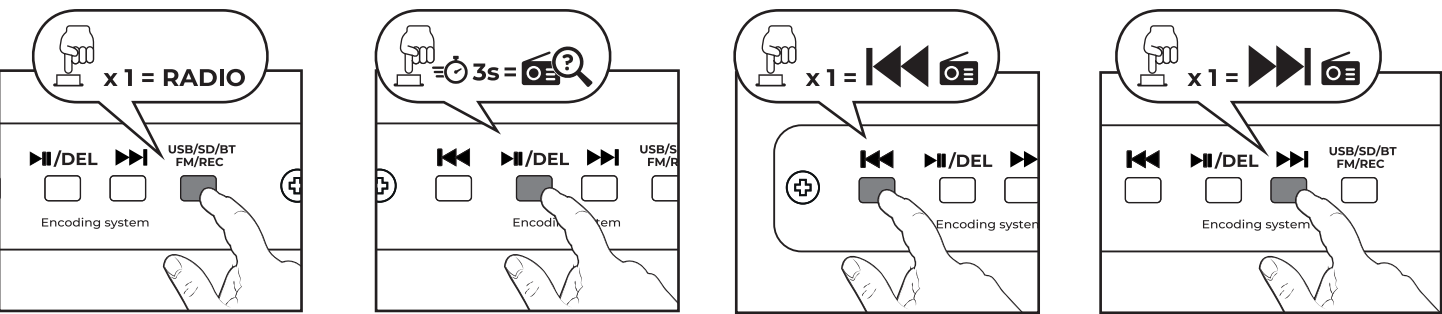
HR - HRVATSKI: "PAŽNJA: OKRETNOST VIJAK DA BISTE OTKLIJUČALI PLATFORMU." 01. Pribor 02. Pregled 03. Otključavanje ploče 04. Priključak napajanja 05. Osiguravanje i otpuštanje ručice 06. Uključivanje/sključivanje i glasnost 07. Adapter za brzinu 08. 45 RPM 09. Promjena načina rada 10. Pomoćni ulaz "Aux-in" veza ima prioritet nad svim ostalim načimima rada 11. Reprodukcijska glazbe (USB i BT način) 12. Brisanje pjesme koja se reproducira na USB pogonu 13. Bluetooth veza 14. Reprodukcijska glazbe (s Bluetooth uređaja) 15. Funkcija FM radija 16. RCA veza 17. Smanjenje s vinila na USB / Snimite vinil, Bluetooth i FM radio na svoje računalo pomoću funkcije PC snimanja. "Dostupno sa softverom Audacity.

HU - MAGYAR: *FIGYELEM: FORGASSA EL A CSAVART A PLUMBUR KİOLDÁSÁHOZ. 01. Tartozékok 02. Áttekintés 03. Lemjázás tányér kioldása 04. Tápcsatlakozás 05. Hangkar rögzítése és kioldása 06. Be/kiakcsolás és hangerő 07. Sebességadapáter 08. 45 RPM 09. Funkciómód váltása 10. Segédzemi bemenet "Aux" in kapcsolat élvezet prioritást minden más üzemmóddal szemben 11. Zenelejátszás (USB és BT módok) 12. Az USB-meghajtón lejátszott dal törölése 13. Bluetooth kapcsolat 14. Zenelejátszás (Bluetooth eszközről) 15. FM rádió funkció 16. RCA csatlakozások 17. Babelit USB-re rögzítés / rögzítés belfelveti, Bluetooth-t és FM-rádiót a számítógépre a PC-felveti funkcióval. *Elérhető az Audacity szoftverrel.

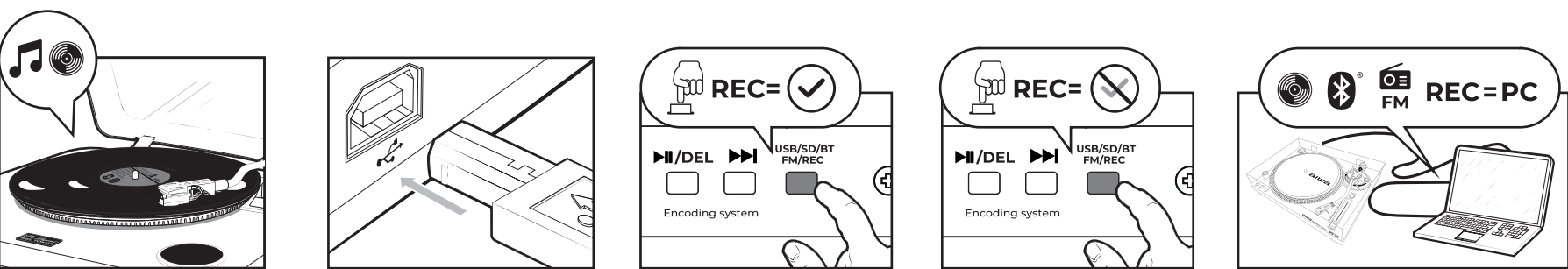
IT - ITALIANA: *ATTENZIONE: RUOTARE LA VITE PER SBLOCCARE LA PIATTAFORMA. **01.** Accessori: **02.** Panoramica **03.** Sbloccare il piatto **04.** Collegamento alimentazione **05.** Fissare e rilasciare il braccio **06.** Accensione/spengimento e volume **07.** Adattatore di velocità **08.** 45 giri **09.** Cambiare modalità funzione **10.** Ingresso ausiliario *La connessione Aux-in ha la priorità su tutte le altre modalità **11.** Riproduzione musicale (modalità USB e BT) **12.** Eliminare il brano in riproduzione sull'unità USB **13.** Connessione Bluetooth **14.** Riproduzione musicale (da dispositivo Bluetooth) **15.** Funzione radio FM **16.** Connessione RCA **17.** Registrazione da vinile a USB / Registra vinile, Bluetooth e radio FM sul tuo PC utilizzando la funzione di registrazione PC. *Disponibile con il software Audacity.

LT - LIETUVIŲ DĖSMIESI: PASUKITE VARŽTĄ, KAD
ATRAKINKUMETE PLATFORMĄ 01. Priedai **02.** Apžvalga **03.**
 Atrakinkite poklęstę **04.** Maitinimo prijungimas **05.**
 Tuo patoju svirties pritvirtinimas ir atlaisvinimas **06.**
 Maitinimo jungimas / išjungimas ir garsumas **07.** Greičio adapteris **08.** 45 RPM **09.** Funkcijos režimo keitimas **10.**
 Pagalbinė įvestis "Aux-in jungtis turi pirmenybę prieš visus kitus režimus **11.** Muzikos atkūrimas (USB ir BT režimai) **12.**
 USB atmintinėje grojamoms dainos ištrynimui **13.** Bluetooth ryšys **14.** Muzikos atkūrimas (iš Bluetooth įrenginio) **15.** FM radijo funkcija **16.** RCA jungtis **17.** Vinilo įrašymas į USB / įrašykite vinilą, Bluetooth ir FM radiją į savo kompiuterį naudodami kompiuterio įrašymo funkciją. *Galima su Audacity programine įranga.

13. FM RADIO FUNCTION



MP3 → ? 17. VINYL TO USB RECORDING / RECORD VINYL, BT, AND FM RADIO TO YOUR PC USING THE PC RECORDING FUNCTION



* Available with Audacity software.

LV - LATVIEŠU: *UZMANĪBU: PAGRIEZIET SKRŪVĪ, LAI ATBLOKTOCE PLATFORMU. **01.** Piederumi **02.** Pārskats **03.** Atbloķējiet plati **04.** Strāvas pieslēgums **05.** Tonusa sviras nostiprināšana un atlaistā **06.** Ieslēgšana/izslēgšana un skalums **07.** Atruma adapteris **08.** 45 RPM **09.** Mainīt funkciju režīmu **10.** Papildu ieeja "Aux-in savienojumam ir prioritāte pār visiem pārējiem režīmiem **11.** Mūzikas atskaņošana (USB un BT režīmā) **12.** USB diskā atskaņotās dziesmas dzēšana **13.** Bluetooth savienojums **14.** Mūzikas atskaņošana (no Bluetooth ierīces) **15.** FM radio funkcija **16.** RCA savienojums **17.** Vinila ierakstīšana USB / Ierakstīt vinilu, Bluetooth un FM radio savā datorā, izmantojot datora ierakstīšanas funkciju. *Pieejams ar Audacity programmatūru.

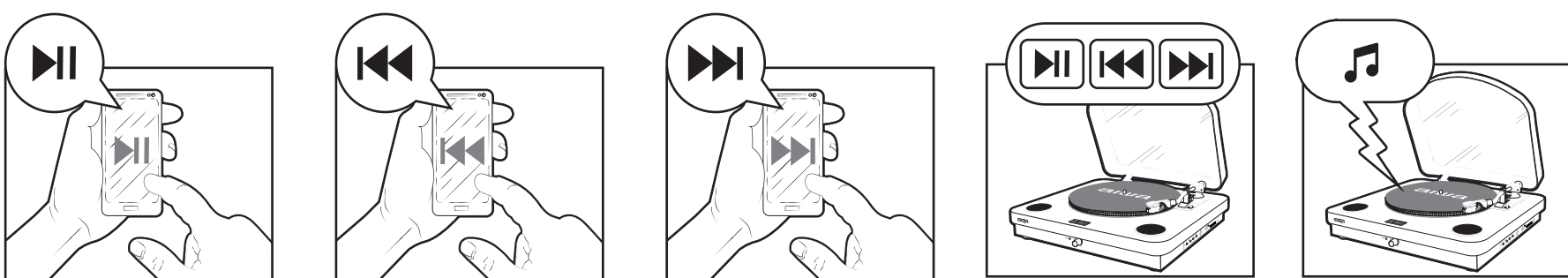
MT - MALTAJAforma. 01. Accessorji 02. Harsa generali 03. Ifteh il-platter **04.** Konnessjoni tal-enerġija 05. Sikura u rillassa t-tonearm 06. Power on/off u volum 07. Adapter tal-velocita **08.** 45 RPM 09. Ibdel il-modalità tal-funzjoni **10.** Input awżiliarju 11. Konnessjoni Aux-in tieħu priorjetà fuq il-modi l-oħra kollha 11. Riproduzzjoni tal-mużika (modi USB u BT) 12. Hassar il-kanzunetta li qed tindaqq fuq il-USB drive 13. Konnessjoni Bluetooth 14. Riproduzzjoni tal-mużika (minn apparat Bluetooth) **15.** Funzjoni tar-radju **16.** Konnessjoni RCA 17. Irrekordjar minn Vinyl għal USB / Irregistra vinyl, Bluetooth, u radju FM fuq il-PC tiegħek billi tuza l-funzjoni ta' registrazzjoni tal-PC. *Disponibbli mas-softwer Audacity.

NL - NEDERLANDSE: "LET OP: DRAAI DE SCHROEF OM
HEET PLEATUW TE ONGRENDELEN. 01. Accessoires **02**.
Overzicht **03**. Ontgrendel de draaitafel **04**.
Stroomaansluiting **05**. De toonarm vastzetten en losmaken
08. Aan/uit en volume **07**. Snelheidsadapter **08**. 45 RPM **09**.
Funciemodus wijzigen **10**. Hulpzanger 'Aux-in aansluiting
heeft voorrang op alle andere modi **11**. Muziek afspelen
(USB- en BT-modi) **12**. Verwijder het nummer dat op de
USB-stick wordt afgespeeld **13**. Bluetooth-verbinding **14**.
Muziek afspelen (vanaf Bluetooth-apparaat) **15**.
FM-radiofunctie **16**. RCA-aansluiting **17**.
Vinyl-naar-USB-opname / Neem vinyl, Bluetooth en
FM-radio op naar uw pc met de pc-opnamefunctie.
Beschikbaar met Audacity-software.

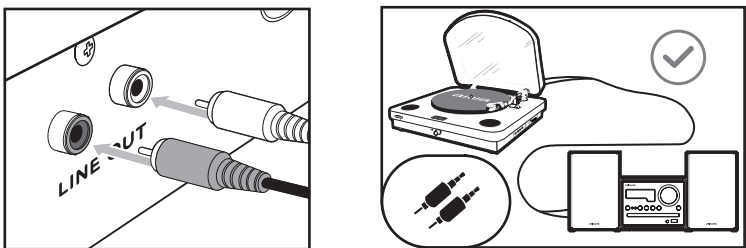
NO - NORSK: ØBS: VRI SKRUEN FOR Å LÅSE OPP
PLATTFORM: **01.** TILBEHØR **02.** Oversikt **03.** Lås opp
 plattallerkenen **04.** Strømtilkobling **05.** Sikre og løsne
 tornearmen **06.** Strøm på/av og volum **07.**
 Hastighetsadapter **08.** 45 RPM **09.** Endre funksjonsmodus
10. Hjelpeinngang 'Aux-in'-tilkobling har prioritet over alle
 andre moduser **11.** Musikkavspilling (USB- og BT-moduser)
12. Slett sangen som spilles på USB-stasjonen **13.**
 Bluetooth-tilkobling **14.** Musikkavspilling (fra
 Bluetooth-enhet) **15.** FM-radio-tilkobling **16.** RCA-tilkobling
17. Vinyl til USB-optakt / Ta opp vinyl, Bluetooth og
 FM-radio til din PC ved hjelp av PC-optaktsfunksjonen.
 *Tilgjengelig med Audacity-programvare.

PL - POLSKI: *UWAGA: OBRÓĆ ŚRUBĘ, ABY ODBLOKOWAĆ PLATFORMĘ. 01. Akcesoria 02. Przegląd 03. Odblokowanie talerza 04. Podłączenie zasilania 05. Zabezpieczanie i zwalnianie ramienia 06.

→ ? 14. MUSIC PLAYBACK (FROM BLUETOOTH DEVICE)



16. RCA CONNECTION



Włączanie/wyłączanie i głośność **07**. Adapter prędkości **08**. 45 obr./min **09**. Zmiana trybu funkcji **10**. Wejście pomocnicze *Połączenie Aux-in ma priorytet nad wszystkimi innymi trybami **11**. Odtwarzanie muzyki (tryby USB / BT) **12**. Usuwanie utworu odtwarzanego z pamięci **USB 13**. Połączenie Bluetooth **14**. Odtwarzanie muzyki (z urządzenia Bluetooth) **15**. Funkcja radia FM **16**. Połączenie RCA **17**. Nagrywanie z winyłu na USB / Nagrywanie winyle, Bluetooth i radio FM na komputerze za pomocą funkcji nagrywania na komputerze. *Dostępne z oprogramowaniem Audacity.

PT - PORTUGUESA: *ATENÇÃO: GIRE O PARAFUSO PARA DESBLOQUEAR A PLATAFORMA **01.** Acessórios **02.** Visão geral **03.** Desbloquear o prato **04.** Conexão de energia **05.** Fixar e soltar o braço **06.** Ligar/desligar e volume **07.** Adaptador de velocidade **08.** 45 RPM **09.** Alterar modo de função **10.** Entrada auxiliar* A conexão Aux-in tem prioridade sobre todos os outros modos **11.** Reprodução de música (modos USB e BT) **12.** Eliminar a música que está a tocar na unidade **13.** Conexão Bluetooth **14.** Reprodução de música (a partir de dispositivo Bluetooth) **15.** Função de rádio FM **16.** Conexão RCA **17.** Gravação de vinil para USB / Grave vinil, Bluetooth e rádio FM no seu PC usando a função de gravação no PC. *Disponível com o software Audacity.

RO - ROMÂNĂ: ATENȚIE: ROTIȚI ȘURUBUL PENTRU A DEBLOCA PLATFORMA. **01.** Accesorii **02.** Prezentare generală **03.** Deblocat! platformă **04.** Conexiune la alimentare **05.** Fixați și eliberați brațul telefonului **06.** Pornire/oprire și volum **07.** Adaptor de viteză **08.** 45 RPM **09.** Schimbați modul funcțional **10.** Intrare auxiliară **11.** Conexiunea Aux-in are prioritate față de toate celelalte moduri **12.** Redare muzică (moduri USB și BT) **13.** Stergeți melodia care rulează pe unitatea USB **13.** Conexiune Bluetooth **14.** Redare muzică (de pe dispozitivul Bluetooth) **15.** Funcție radio FM **16.** Conexiune RCA **17.** Înregistrare vinil pe USB / Înregistrări vinil, Bluetooth și radio FM **18.** computer folosind funcția de înregistrare pe PC. *Disponibil cu software-ul Audacity.

**RU - РУССКИЙ: "ВНИМАНИЕ: ПОВЕРНИТЕ ВИНТ, ЧТОБЫ
РАЗБЛОКИРОВАТЬ ПЛАТФОРМУ. 01. Аксессуары 02.
Обзор 03. Разблокировка диска 04. Подключение
питания 05. Фиксация и снятие тонара 06.
Включение/выключение и громкость 07. Адаптер
скорости 08. 45 об/мин 09. Изменение режима функций
10. Вспомогательный вход "Соединение Aux-in имеет
приоритет перед всеми остальными режимами 11.
Воспроизведение музыки (режимы USB и BT) 12.
Удаление песни, воспроизводимой на USB-накопителе
13. Bluetooth-соединение 14. Воспроизведение музыки
(с Bluetooth-устройства) 15. Функция FM-радио 16.
Подключение RCA 17. Запись с винила на USB/
Записывайте винил, Bluetooth и FM-радио на свой ПК с
помощью функции записи на ПК "Доступно с
программным обеспечением Audacity.**

SK - SLOVENČINA: *POZOR: OTOČENÍM SKRUTKY
ODEMKNITE PLOŠINU. **01.** Príslušenstvo **02.** Prehľad **03.**
Odblokovanie taniera **04.** Pripojenie napájania **05.** Zaistenie
a uvoľnenie ramienka **06.** Zapnutie/vypnutie a hlasitosť **07.**

Adaptér rýchlosti **08.** 45 ot./min **09.** Zmena režimu funkcie **10.** Pomocný vstup "Pripojenie Aux-in má prioritu pred všetkými ostatnými režimami **11.** Prehrávanie hudby (režimy USB a BT) **12.** Vymazanie skladby prehrávanej na USB kľúči **13.** Bluetooth pripojenie **14.** Prehrávanie hudby (z Bluetooth zariadenia) **15.** Funkcia FM rádia **16.** RCA pripojenie **17.** Nahrávanie z vinyly na USB / Nahrávajúce vinyl, Bluetooth a FM rádio do počítača pomocou funkcie nahrávania do PC. "K dispozícii so softvérom Audacity.

SL - SLOVENSKA: "POZOR: OBRNITE VIJAK, DA
ODKLENTE PLATFORMO **04**. Dodaki **02** Pregled **03**.
Odklepanje krožnica **04**. Napajalniki priključek **05**.
Pritrjevitve in sprostitev ročice **06**. Vkllop/izkllop in
glasnost **07**. Adapter za hitrost **08**. 45 RPM **09**.
Sprememba načina delovanja **10**. Pomozni vohi
"Povezava Aux-in ima prednost pred vsemi drugimi
načinimi **11**. Predvajanje glasbe (način USB in BT) **12**.
Brisanje skladbe, ki se predvaja na pogonu USB **13**.
Bluetooth povezava **14**. Predvajanje glasbe (iz naprave
Bluetooth) **15**. Funkcija FM radio **16**. RCA povezava **17**.
Snežmanje z vinila na USB / Snežmanje vinil, Bluetooth in
FM radio v računalnik s funkcijo snežmanja v PC. "Na
voljo s programsko opremo Audacity.

SR - СРПСКИ: "ПАЖЊА: ОКРЕНУТЕ ВИЈАК ДА
НЕ ПАСЕ ОТКЉУЧАЉИ ПЛАТФОРМУ. 01. Прибор 02.
Преглед 03. Откључавање плоче 04. Прикључа-
вањапајања 05. Осигуравање и општујуће ручице 06.
Укључивање/искључивање и јачина звука 07.
Адаптер за брзину 08. 45 PGM 09. Промена начина
рада 10. Помоћни улаз "Aux-in" веза има приоритет
над свим осталим начинима рада 11. Репродукција
музике (USB и BT начини) 12. Брисање песме која се
репродукује на USB дистрибуцији 13. Блуеџетс веза
14. Репродукција музике (са Блуеџетс уређаја) 15.
Функција FM радија 16. RCA веза 17. Снимање са
винила на USB / Снимите винил, Блуеџетс и FM
радио на свој рачунар помоћу функције ПЦ
снимања. *Доступно са софтвером Audacity.

SV - SVENSKAN: "OBS: VRID SKRUVEN FÖR ATT LÅSA UPP PLATTFORMEN. 01. Tillbehör 02. Översikt 03. Läs upp skivtallriken 04. Strömanslutning 05. Säkra och frigör tonarmen 06. Ström på/av och volym 07. Hastighetsdopplern 08. 45 RPM 09. Ändra funktionsläge 10. Extra ingång "Aux-in-anslutning har prioritet över alla andra lägen 11. Musikuppspelning (USB- och BT-lägen) 12. Ta bort låten som spelas på USB-enheten 13. Bluetooth-anslutning 14. Musikuppspelning (från Bluetooth-enhet) 15. FM-radifunktion 16. RCA-anslutning 17. Vinyl till USB-inspelning / Spela in vinyl, Bluetooth och FM-radior till din PC med PC-inspelningsfunktionen. "Tillgänglig med Audacity-programvara."

TR - TÜRK: *DİKAT: PLATFORMUN KİLİDİNİ AÇMAK
İÇİN VİDEYİ ÇEVİRİN. 01. Aksesuarlar **02.** Genel Bakış
03. Plak tablasının kilidini açma **04.** Güç bağlantısı **05.**
 Pikap kolunu sabitleyin ve serbest bırakın **06.** Güç
 açma/kapama ve ses **07.** Hız adaptörü **08.** 45 RPM **09.**
 Fonksiyon modunu değiştirme **10.** Yardımcı giriş

*Auz-in bağlantısı diğer tüm modlara göre önceliklidir
 1) Müzik çalma (USB ve BT modları) 12. USB sürücüsünde çalan şarkıyı silme 13. Bluetooth bağlantısı 14. Müzik çalma (Bluetooth cihazından) 15. FM radyo fonksiyonu 16. RCA bağlantısı 17. Plaktan USB'ye kayıt / PC kayıt işlevini kullanarak plak, Bluetooth ve FM radyoyu PC'ne kaydedin. *Audacity yazılımı ile mevcuttur.

CA - CATALA: **"ATENCIÓ: GIREU EL CARGOL PER DESBLOQUEJAR LA PLATAFORMA. 01. Accessoris 02.**
Vista general **03.** Desbloquejar el plat **04.** Connexió d'alimentació **05.** Assegurar i deixar anar el braç fonocaptor **06.** Engegada/apagada i volum **07.**
Adaptador de velocitat **08.** 45 RPM **09.** Canviar el mode de funció **10.** Entrada auxiliar "La connexió Aux-in té prioritat sobre tots els altres modes **11.** Reproducció de música (modes USB i BT) **12.** Eliminar la cançó que s'està reproduint a la unitat **USB 13.** Connexió Bluetooth **14.** Reproducció de música (des de dispositiu Bluetooth) **15.** Funció de ràdio **FM 16.** Connexió **RCA 17.** Gravació de vinil a USB / Grava vinil, Bluetooth i ràdio **FM** al teu PC mitjançant la funció de gravació en PC.
"Disponible amb el programari Audacity.

EU-FLASKERA: ***ARRETA:** **BIRATU TORLOJUA**
PLATAFORMA DESBLOKATZEKO. **01.** Osagarriak **02.**
Ikuspegi orokorra **03.** Desblokatze platera **04.** Energia
konexioa **05.** Besoa ziurtatu eta askatu **06.** Piztu/Itzali
eta bolumena **07.** Abiadura egokitzaila **08.** 45 RPM **09.**
Aldatu funtzio modua **10.** Sarrera osagarria ***Aux-in**
konexioak lehenetsu du beste modu guztien
gainetik **11.** Musika erreproduktorea (USB eta BT
moduak) **12.** USB unitatean erreproduzitzen ari den
abestia ezabatu **13.** Bluetooth konexioa **14.** Musika
erreproduzitatea (Bluetooth gailutik) **15.** FM irratiz
funtzioa **16.** RCA konexioa **17.** Viniloa USBra grabatzeko /
Grabatu viniloa, Bluetootha eta FM irratia zue
ordenagailuan PC grabazio funtzioa erabiliz. ***Audacity**
softwarearekin eskuragarri.

GL- GALEGO: **"ATENCIÓN: XIRE O PARAFUSO PARA DESBLOQUEAR A PLATAFORMA. 01. Accesorios 02.** Vista xeral **03.** Desbloquear o prato **04.** Conexión de alimentación **05.** Asegurar e soltar o brazo **06.** Encendido/apagado e volume **07.** Adaptador de velocidade **08.** 45 RPM **09.** Cambiar o modo de función **10.** Entrada auxiliar "A conexión Aux-in ten prioridade sobre todos os demais modos **11.** Reprodución de música (modos USB e BT) **12.** Eliminar a canción que se está a reproducir na unidade USB **13.** Conexión Bluetooth **14.** Reprodución de música (desde dispositivo Bluetooth) **15.** Función de radio FM **16.** Conexión RCA **17.** Gravación de vinilo a USB /Grava vinilo, Bluetooth e radio FM no teu PC mediante a función de gravación en PC."Disponible co software Audacity.